

Installation instructions for garage organization system

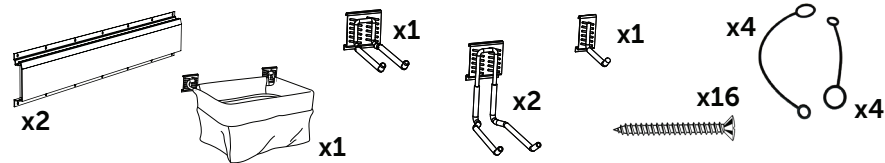
Système de rangement pour le garage instructions d'installation pour

Sistema de organización para garaje instrucciones de instalación para

Important / Important / Importante

Retain for future reference: read carefully.
 À lire attentivement et à conserver.
 Conserve para referencia futura: lea atentamente.

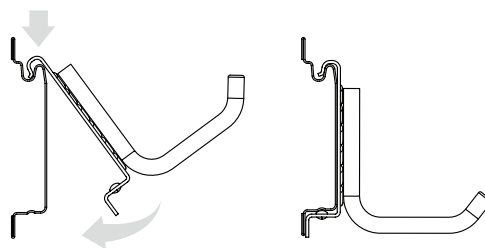
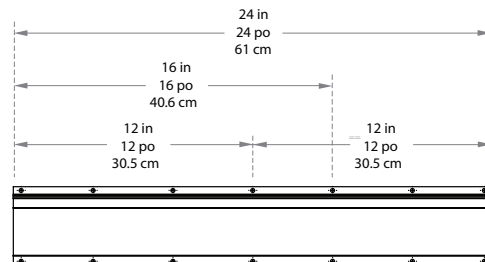
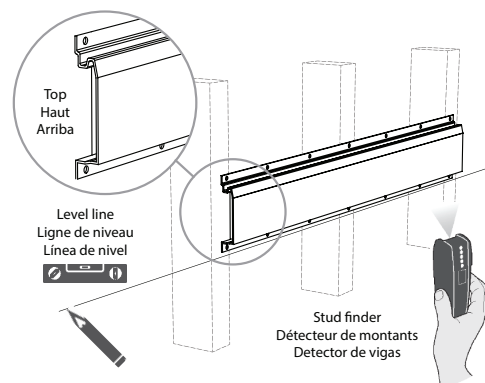
Set includes / L'ensemble comprend / El conjunto incluye



Tools required / Outils requis / Herramientas necesarias



- Locate wall studs – if applicable (if installing on drywall, for instance).
 Repérer les montants du mur – si applicable (pour un mur de gypse, par exemple).
 Localice los montantes de la pared – si procede. (Para un panel de yeso, por ejemplo).
- Using a level, mark out a horizontal line on the wall. This line will show the location of the bottom of the rail.
 Using a stud finder, determine the anchor points on the wall.
 À l'aide d'un niveau, tracer une ligne horizontale sur le mur. Cette ligne marquera l'emplacement du bas du rail.
 À l'aide d'un détecteur de montants, déterminer les points d'ancrage sur le mur.
 Utilizando un nivel, marcar una línea horizontal en la pared. Esta línea mostrará la ubicación de la parte inferior del riel. Usando un detector de vigas, determine los puntos de anclaje en la pared.
- Position so the rail is facing up, as shown.
 Placer le rail sur la ligne, face vers le haut, tel qu'illustré.
 Coloque el riel en la línea, hacia arriba, como se muestra en la imagen.
- Move the rail so that mounting holes line up with wall studs (if applicable), then mark screw location. Note: The two rails may be used together or separately.
 Déplacer le rail de manière à aligner les trous de montage avec les montants (s'il y a lieu), puis marquer l'emplacement des vis. Note : Les deux rails peuvent être utilisés ensemble ou séparément.
 Mueva el riel para que los agujeros de montaje se alineen con los montantes de la pared (si los hay), y después, marcar la ubicación para los tornillos. Nota: Los dos rieles pueden ser utilizados juntos o por separado.
- Fasten the rail into the wall using the appropriate mounting hardware* for your type of wall. If you are unsure what type of mounting hardware to use, please ask a professional for help.
 Fixer le rail au mur au moyen de vis et attaches appropriées* selon le type de mur. Dans le doute quant au type d'ancrage à utiliser, consulter un spécialiste.
 Fije el riel en la pared utilizando los herrajes de montaje adecuados* para su pared. Si no está seguro de qué tipo de herraje utilizar, consulte a un profesional para obtener ayuda.
- Hook installation.
 Installation des crochets.
 Instalación de los ganchos.



*** Fastener selection / Sélection des ancrages / Selección de anclajes**

Although standard wood fasteners are included with the product, it remains the installer's responsibility to determine which fastener type should be used for each specific installation and substrate type. Please ensure that appropriate pullout tests are performed prior to installation. If you are unsure what type of mounting hardware to use, please ask a professional for help. In no event shall Onward be liable for any direct, special, punitive, exemplary, indirect or consequential damages resulting from improper installation, misuse, and/or use of the product beyond its limitations and/or its intended purpose, including, without limitations, overloading of the product and/or use of the product under extreme or abnormal conditions, either intentionally or by error.

Bien que des vis à bois standard soient incluses avec le produit, c'est à l'installateur qu'il revient de déterminer le type d'ancrage approprié en fonction de la qualité et de l'état du substrat sur lequel sera installé le produit. Faire les tests de retrait appropriés avant l'installation. Dans le doute quant au type d'ancrage à utiliser, consulter un spécialiste. Onward ne sera en aucun cas tenue responsable de dommages directs, spéciaux, punitifs, exemplaires, indirects ou collatéraux résultant d'une installation déficiente, d'une mauvaise utilisation ou de l'utilisation du produit au-delà de ses limites inhérentes ou de son utilisation prévue, incluant, sans s'y limiter, la surcharge du produit ou l'utilisation extrême ou anormale du produit, intentionnellement ou par erreur.

Aunque tornillos estándar se incluyen con el producto, es la entera responsabilidad del instalador determinar el tipo apropiado de anclaje con respecto a la calidad y condición del sustrato sobre el cual será instalado el producto. Asegúrese de realizar las pruebas apropiadas de extracción antes de la instalación. Si no está seguro de qué tipo de herraje utilizar, consulte a un profesional para obtener ayuda. Onward no será, en ningún caso, responsable por daños directos, especiales, punitivos, ejemplares, indirectos o consecuentes resultantes de una instalación incorrecta, uso indebido y/o uso del producto más allá de sus límites inherentes y/o de su uso previsto, incluyendo, sin limitación, la sobrecarga del producto y/o uso del producto bajo condiciones extremas o anormales, de forma deliberada o por error.

Before returning the item to the store. If you have any inquiries, please contact us at 1 800 387-6392 from 8am to 5:00pm EST or by email at customerservice@onwardhardware.com (customer service in English and French).

Avant de retourner l'article chez le détaillant. Questions et service à la clientèle : 1 800 387-6392, de 8 h à 17 h 00 (heure de l'Est); customerservice@onwardhardware.com (français et anglais)

Antes de devolver el producto a la tienda donde lo compró. Si tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con nosotros al 1 800 387-6392 de 8:00 am a 5:00 pm EST (hora estándar del Este) o por correo electrónico a customerservice@onwardhardware.com (servicio al cliente en inglés y francés)